



電子健康紀錄互通系統須知

Information Sheet on

Electronic Health Record Sharing System (eHRSS)

電子健康紀錄互通系統(醫健通)是一個電子互通平台，讓獲授權的公私營醫護提供者，根據「有需要知道」原則，透過醫健通取覽及互通病人的電子健康紀錄作醫護用途。有關詳情請瀏覽醫健通網站(<http://www.ehealth.gov.hk/>)。

The Electronic Health Record Sharing System (eHRSS) provides an electronic sharing platform that enables authorised healthcare providers (HCPs) in the public and private sectors to view and share patients' electronic health records for healthcare purposes on a "Need-to-know basis". For details, please refer to the eHRSS website (<http://www.ehealth.gov.hk/>).

由2025年12月1日起，在獲得病人的參與同意後，養和醫療集團(集團)會根據《2025年電子健康紀錄互通系統(修訂)條例》，將該病人屬於可互通範圍內的所有相關電子健康紀錄上載至醫健通以提高病人醫療的連貫性。

Starting from 1st December 2025, upon obtaining the patient's joining consent, HKSH Medical Group (the Group) will deposit patient's electronic health records that fall within the sharable scope onto eHRSS, to facilitate continuity of care in accordance with the Electronic Health Record Sharing System (Amendment) Ordinance 2025.

除了衛生署、醫院管理局、基層醫療署，以及由特區政府、醫管局或醫管局附屬法團管理或控制的醫療機構外，被視為已給予互通同意的機構，醫護機構必須獲得你的互通同意方可閱覽你於醫健通上的醫療紀錄。

Participating HCPs can only view your medical records in eHRSS after obtaining your sharing consent, except the Department of Health, the Hospital Authority (HA), the Primary Healthcare Commission (PHCC), and healthcare facilities managed or controlled by the Government, the HA, or an HA subsidiary for whom sharing consent is deemed to be given.

所有相關的健康紀錄會於以下表格詳列的生效日期當日及之後均被上載到醫健通。

Records dated on and after the effective date of data upload set out in table below would be uploaded to eHRSS.

#	健康紀錄 Health Records	資料上載生效日期 Effective Date of Data Upload to eHRSS
1	臨床化學檢查報告 Clinical Chemistry Report	2017年11月1日 1 November 2017
2	血液檢查報告 Haematology Report	2018年8月1日 1 August 2018
3	微生物(培養及抗生素敏感性測試)報告 Microbiology Report	2020年1月16日 16 January 2020
4	病理科報告 Anatomical Pathology Report	2020年7月3日 3 July 2020
5	分子檢查報告 Molecular Report	2021年1月6日 6 January 2021
6	放射性檢查 Radiology Examination	
	(i) 一般放射學檢查、電腦斷層掃描、磁力共振掃描檢查、超聲波掃描、骨質密度檢測及螢光鏡檢查報告 General Radiography Examination, Computerised Tomography (CT) Scan, Magnetic Resonance Imaging (MRI), Ultrasound Scan, Bone Densitometry & Fluoroscopic Examination Report	2020年11月16日 16 November 2020
	(ii) 正電子電腦掃描報告 Positron Emission Tomography-Computed Tomography Scan Report	2021年2月1日 1 February 2021
	(iii) 核子醫學報告 Nuclear Medicine Report	2021年4月1日 1 April 2021
	(iv) 放射影像 Radiological Images	2023年11月2日 2 November 2023
7	出院摘要 Discharge Summary	2019年4月1日 1 April 2019
8	敏感及藥物不良反應紀錄 Allergy & Adverse Drug Reaction	2019年5月31日 31 May 2019
9	出生紀錄 Birth Record	2021年3月15日 15 March 2021
10	診斷、手術及其他醫療程序(編碼/名稱) Diagnosis and Procedures (Code / Description)	2021年7月1日 1 July 2021

集團會不時對可互通資料範圍作出檢討及更新，但此舉並不會影響病人所給予的參與及互通同意。

The scope of sharable data to eHRSS will be reviewed and updated by the Group from time to time but this will not affect the effectiveness of the joining and sharing consent given.

病人可選擇隨時退出參與醫健通或撤銷給予醫護機構的互通同意。病人應就退出參與醫健通或撤回互通同意的影響尋求專業意見。如果病人對其健康記錄被上載於醫健通有任何疑慮，請經電郵(HospAdm@hksh-hospital.com)聯絡醫院行政部。

Patients can opt to withdraw registration with eHRSS or revoke their sharing consent at any time. Patients are encouraged to seek professional advice on the implication of withdrawal of consent. If patients have any concerns regarding their records to be shared on eHRSS, please contact Hospital Administration of the Group by email (HospAdm@hksh-hospital.com).



李樹芬醫學基金會
LI SHU FAN
MEDICAL
FOUNDATION

養和醫療集團成員 Members of HKSH Medical Group

養和醫院
Hong Kong Sanatorium & Hospital

養和醫健
HKSH Healthcare

養和東區醫療中心
HKSH Eastern Medical Centre

養和癌症中心
HKSH Cancer Centre

www.hksh.com